

**303 CR, 304 CR
и 305 CR**
Гидравлические
мини-экскаваторы



	303 CR	304 CR	305 CR
Мощность двигателя			
Полная, кВт (л. с.)	19,9 (26,7)	27,3 (37)	32 (43)
Полезная, кВт (л. с.)	19,1 (25,6)	26,5 (36)	31,3 (42)
Максимальная эксплуатационная масса			
С кабиной, кг	3420	4490	4990
С навесом, кг	3330	4440	4940

Гидравлические мини-экскаваторы 303 CR, 304 CR и 305 CR

Разработанные компанией Caterpillar, эти машины отличаются исключительно высокими характеристиками, универсальностью и производительностью, базирующимися на традиционных для изделий компании Caterpillar удобствах обслуживания и технической поддержке машин. Машины легки в управлении, идеально подходят для рабочих площадок с ограниченным пространством.

Высокие эксплуатационные характеристики и универсальность

Гидравлические мини-экскаваторы компании Caterpillar отличаются исключительно высокими характеристиками, универсальностью применения и высокой производительностью. Радиус вращения поворотной платформы* не выходит за контуры ходовой части, что позволяет оператору полностью сконцентрироваться на выполняемой работе, не беспокоясь о том, что задняя часть машины может удариться о какое-либо препятствие. Большие усилия на ковше и рукояти, плавность и быстрота работы гидравлической системы обеспечивают достижение оптимальных характеристик и универсальность в применении. Для машины поставляются стандартные и удлиненные рукояти, что расширяет диапазон ее применения. Возможность установки дополнительных линий дает возможность полностью использовать потенциал машины. **С. 4.**

Машина, рассчитанная на работу в тяжелых условиях

Конструкция гидравлических мини-экскаваторов 303 CR, 304 CR и 305 CR соответствует тем же высоким стандартам, которые заложены в большие экскаваторы компании Caterpillar. Современный новаторский дизайн поворотной платформы*, траектория которой при повороте не выходит за контуры ходовой части, обеспечивает оптимальные эксплуатационные характеристики даже на самых тесных рабочих площадках.

*Без дополнительного противовеса.

Удобство технического обслуживания

Широкий откидываемый вверх кожух двигателя, открывающий доступ ко всем основным узлам и точкам обслуживания, делает повседневное техническое обслуживание машины удобным и легким. Не требующие интенсивного технического обслуживания подшипники, примененные в шарнирных соединениях отвала и переднего рычажного механизма, продлевают интервалы смазки до 500 ч и сокращают время повседневного технического обслуживания машины. Все пресс-масленки для смазывания узлов и деталей легко доступны.

Наличие пробортборных клапанов облегчает контроль состояния гидравлического масла по программе S·O·S. **С. 4.**

Легкость эксплуатации

Просторная кабина, раздвижная дверь позволяют легко входить в кабину и покидать ее даже в условиях ограниченного пространства. Малый радиус поворота платформы, эргономичные джойстики обеспечивают легкость эксплуатации машины, особенно при работе на ограниченном пространстве. Устанавливаемое по специальному заказу устройство изменения алгоритма управления позволяет оператору легко переходить от схемы, принятой на экскаваторах с обратной лопатой, к схеме, принятой на обычных экскаваторах, что расширяет универсальность применения машины. **С. 5.**



Рабочие орудия

Ковши и гидравлические рабочие орудия компании Caterpillar специально предназначены для гидравлических мини-экскаваторов 303 CR, 304 CR и 305 CR .

Техническая поддержка машин, приобретенных заказчиком

Дилеры компании Caterpillar предлагают заказчикам беспрецедентную техническую поддержку, которая включает в себя обслуживание машин и быструю поставку запасных частей, что увеличивает время работы машины и сокращает затраты на ремонт. Предоставляемые услуги по техническому обслуживанию оборудования позволяют оптимизировать рабочие характеристики, надежность машины и экономический эффект от нее.

С. 5.



Высокая производительность, длительный срок службы

Гидравлические мини-экскаваторы используют рабочие орудия, созданные для увеличения универсальности машины. Весь спектр рабочих орудий для гидравлических мини-экскаваторов отличается высокими характеристиками, сроком службы, прочностью, производительностью и обеспечивает высокий экономический эффект.

- Ковши экскавационные
- Ковши для зачистки траншей
- Гидромоты
- Шнековые буры
- Виброуплотнители

Устройство для быстрой смены рабочих орудий и рабочие орудия. Указанное устройство позволяет оператору легко и быстро менять рабочие орудия. Устройство для быстрой смены рабочих орудий, разработанное компанией Caterpillar, позволяет с максимальной отдачей использовать рабочие орудия, давая оператору возможность эффективно менять их.



Высокие эксплуатационные характеристики и универсальность

Гидравлические мини-экскаваторы компании Caterpillar отличаются исключительно высокой универсальностью и производительностью.

Малый радиус поворота. Конструкция гидравлических мини-экскаваторов обеспечивает характеристики, традиционные для мини-экскаваторов, и позволяет работать в условиях ограниченного пространства.

- Высокие характеристики при малых габаритах обеспечиваются высокими усилиями копания и короткими рабочими циклами.
- Высокие характеристики при выполнении экскавационных и погрузочных работ обеспечиваются высокоэффективной гидравлической системой с переменным расходом, в составе которой применены регенерационный клапан контура рукояти и суммирующий клапан контура стрелы.
- Повышению грузоподъемности машины при выполнении работ, связанных с подъемом и удержанием груза, способствует наличие клапана ограничения дрейфа стрелы.

Гибкость применения. Гибкость применения означает, что гидравлические мини-экскаваторы 303 CR, 304 CR и 305 CR способны выполнять широкий диапазон работ.

- Наличие дополнительных гидролиний



позволяет использовать различные рабочие орудия, в том числе гидромолоты, шнековые буры.

- Мощный привод гусениц, бульдозерный отвал на ширину ходовой части позволяют эффективно выполнять работы по расчистке рабочей площадки, чему еще в большей степени способствуют хороший обзор отвала и наличие функции плавающего положения отвала.

Удобство технического обслуживания

Широкий открываемый вверх кожух двигателя обеспечивает удобный доступ к точкам технического обслуживания.

Удобный доступ. Широкий открываемый вверх кожух двигателя обеспечивает удобный доступ с уровня земли ко всем точкам технического обслуживания. Съемные панели, предусмотренные на задней части двигателя, открывают дополнительный доступ к элементам машины.

- Топливный электронасос обеспечивает автоматическую первичную подачу топлива.
- В воздушном фильтре применены два фильтрующих элемента, что обеспечивает дополнительную защиту двигателя.
- Единый ключ запирает все дверцы и крышки, обеспечивая удобство пользования и безопасность машины.
- Не требующие интенсивного технического обслуживания подшипники, примененные в шарнирных соединениях отвала и переднего рычажного механизма, продлевают интервалы смазки до 500 ч.
- Все точки смазывания узлов и деталей машины легко доступны с уровня земли и защищены от повреждения.
- Наличие проботборных клапанов облегчает контроль состояния гидравлического масла по программе S·O·S в рамках профилактического технического обслуживания.



Комфортные условия работы оператора, легкость эксплуатации машины

Просторное, комфортабельное отделение оператора и джойстиковое управление гарантируют легкость эксплуатации машины.

Отделение оператора. Просторное отделение оператора по размерам скорее соответствует кабинам экскаваторов более крупного класса; раздвижная дверь способствует легким доступу в кабину и выходу из нее.

- Тонированное стекло снижает яркость света и препятствует повышению температуры в кабине.
- Газовые стойки-амортизаторы облегчают открывание переднего окна.
- На переднем окне предусмотрены стеклоочиститель и стеклоомыватель.
- Кабина полностью подготовлена к установке радиоприемника.
- Плоский пол легко подметать.
- Для переднего окна по специальному заказу поставляются защитные ограждения.

Хороший обзор. Смещенная стрела и компактная поворотная платформа обеспечивают отличную видимость рабочего орудия и рабочей площадки.

- Бульдозерный отвал виден при всех углах поворота, что повышает удобство работы.
- Прозрачный световой люк, выполненный из поликарбонатного стекла, улучшает обзор стрелы в поднятом положении.

Управляемость. Эргономичная конструкция и джойстики обеспечивают полную управляемость машин.

- Положение сиденья по отношению к органам управления можно изменить в соответствии с предпочтениями оператора и условиями работы.
- Все органы управления (в том числе управляющие передним рычажным механизмом, системой хода, вспомогательной гидравликой и бульдозерным отвалом) используют управляющий контур для гидроусиления.

Комфортность. Комфортные условия работы способствуют достижению максимальной производительности труда.

- Полностью регулируемое наклоняемое сиденье с подвеской.
- Низкий уровень шумов, действующий на оператора и окружающий персонал.
- Кабина для обеспечения максимально комфортных условий работы оператора снабжена обогревателем с регулятором температуры и фильтром, а также с обогревателем переднего стекла.



Техническая поддержка машин

Крупнейшая мировая сеть дилеров предоставляет полный спектр услуг.

Техническая поддержка, оказываемая дилерами. Не имеющая себе равных по спектру оказываемых услуг техническая поддержка, оказываемая дилерами, включает услуги по техническому обслуживанию и быстрой поставке запасных частей, что способствует увеличению времени работы машины и снижает расходы на ремонт.

Услуги по техническому обслуживанию оборудования. Для оптимизации рабочих характеристик и надежности машины предоставляются следующие услуги:

- Сервисные контракты
- Контракты на техническое обслуживание
- Плановые технические осмотры

Услуги по управлению оборудованием позволяют увеличить прибыль заказчика. Указанные услуги предусматривают:

- Помощь в выборе машины и рабочих орудий
- Поставку машин в аренду или лизинг
- Помощь при покупке и финансировании
- Продление гарантии



Двигатель

	303 CR	304 CR	305 CR
Модель двигателя	3-цилиндровый атмосферный водноохладимый дизельный двигатель S3L2 Y1 фирмы Mitsubishi	4-цилиндровый атмосферный водноохладимый дизельный двигатель S4L2-E2 фирмы Mitsubishi	4-цилиндровый атмосферный водноохладимый дизельный двигатель K4N фирмы Mitsubishi

Номинальные характеристики при частоте вращения 2400 об/мин

Мощность полная, кВт (л. с.) по SAE J1995	19,9 (26,7)	27,3 (37)	32 (43)
Полезная мощность, кВт (л. с.) по ISO 9249/SAE J1349	19,1 (25,6)	26,5 (36)	31,3 (42)

Размеры

Внутренний диаметр цилиндра, мм	78	78	90
---------------------------------	----	----	----

- В постоянном режиме машина может преодолевать подъемы до 25°.

Система механизма поворота

Независимый контур механизма поворота позволяет поддерживать требуемые частоту вращения ("скорость поворота") и усилие даже при одновременном использовании переднего рычажного механизма.

	303 CR	304 CR	305 CR
--	--------	--------	--------

Частота вращения механизма поворота, об/мин

	9,2	9,3	9,6
--	-----	-----	-----

Угол поворота стрелы, град.

влево до упора, соответствующего малому углу поворота

	65*	55	55
--	-----	----	----

влево до упора, соответствующего максимальному углу поворота

	90**	80	80
--	------	----	----

вправо

	50	50	50
--	----	----	----

* С упором ** Без упора

- Принудительный поворот обеспечивает привод от поршневого гидродвигателя.
- Редуктор механизма поворота выполнен самосмазывающимся.
- Ведущая шестерня для смазывания погружена в ванну с консистентной смазкой.
- Автоматический стояночный тормоз механизма поворота (с пружинным включением) предотвращает дрейф механизма поворота на уклонах.

Система хода

	303 CR	304 CR	305 CR
--	--------	--------	--------

Скорость хода, км/ч

высокая

	4,6	4,6	4,6
--	-----	-----	-----

низкая

	2,6	2,6	2,7
--	-----	-----	-----

Сила сцепления с опорной поверхностью, кН

	30	41,2	44,6
--	----	------	------

- Компактные узлы приводов не выходят по ширине за габариты гусениц, что способствует лучшей защите приводов от повреждения.
- При одновременном включении системы хода и использовании переднего рычажного механизма обеспечивается движение по прямой линии.
- Наличие встроенных разгруженных клапанов предотвращает чрезмерное увеличение скорости при движении под уклон.

Гидравлическая система С открытым центром, с двумя перекрестными насосами переменного рабочего объема и одним шестеренным насосом, что обеспечивает максимальную производительность и эффективность.

	303 CR	304 CR	305 CR
Максимальная производительность насосов, л/мин поршневого	2 x 33,5	2 x 43,4	2 x 52,1
шестеренного	1 x 23,9	1 x 40,7	1 x 42,1
контура рабочего оборудования	13,5	1 x 10,5	1 x 13,5
Рабочее давление в контурах, бар	245	245	245

	303 CR	304 CR	305 CR
Дополнительный гидравлический контур			
Максимальная производительность, л/мин	57,4	84,1	94,2
Максимальное давление, бар	245	245	245
Усилия копания (на режущей кромке), кН			
Ковш	26,2	36,6	42,0
Рукоять стандартная	17,0	23,9	27,6
Рукоять удлиненная	15,5	20,9	23,3

- Наличие регенерационного контура рукояти обеспечивает высокую скорость подбора рукояти к себе.
- Суммирующий клапан контура стрелы объединяет потоки рабочей жидкости, подаваемые насосами, что увеличивает скорость подъема стрелы.
- Клапан ограничения дрейфа стрелы во время подъема сводит к минимуму самопроизвольное перемещение стрелы.

Масса

Данные о массах приведены с учетом массы оператора для машин, укомплектованных резиновыми гусеницами, ковшом и дополнительным противовесом массой 220 кг. В зависимости от конкретной конфигурации масса машины может варьировать.

	303 CR	304 CR	305 CR
Масса, кг	3420	4490	4990

Электрическая система

	303 CR	304 CR	305 CR
Напряжение в системе, В	12	12	12
Сила тока, выдаваемого генератором, А	50	50	50
Мощность стартера, кВт	1,7	2,0	2,0
Аккумуляторная батарея			
Ток холодного пуска, А	650	650	650
Емкость, А·ч	55	55	55

Ходовая часть

- Сварная X-образная главная рама отличается прочностью и долговечностью.
- Скошенные рамы опорных катков, наличие грязеудалителей снижают скопление посторонних материалов.
- Натяжение гусениц регулируется силовым цилиндром, заполненным консистентной смазкой.
- На каждой стороне ходовой части имеются четыре нижних и один верхний каток.
- Дорожный просвет мини-экскаваторов 303 CR, 304 CR и 305 CR составляет 310, 335 и 335 мм, соответственно.

Вместимость заправочных емкостей, л

	303 CR	304 CR	305 CR
Система охлаждения	3,5	6,0	7,0
Картер двигателя	5,9	8,4	8,3
Топливный бак	42	62	68
Гидробак гидравлической системы	30	70	57
Гидравлическая система	70	91	85

Кабина и защитная конструкция FOPS/TOPS

- В стандартной конфигурации машина комплектуется тонированными стеклами, переднее окно снабжено стеклоомывателем.
- Все основные органы управления (в том числе управляющие передним рычажным механизмом, системой хода и вспомогательной гидравликой) используют управляющий контур для гидроусиления.
- Все органы управления (в том числе системой хода) изолированы поднимающейся консолью.

Звуковые характеристики (мини-экскаватор 304 CR)

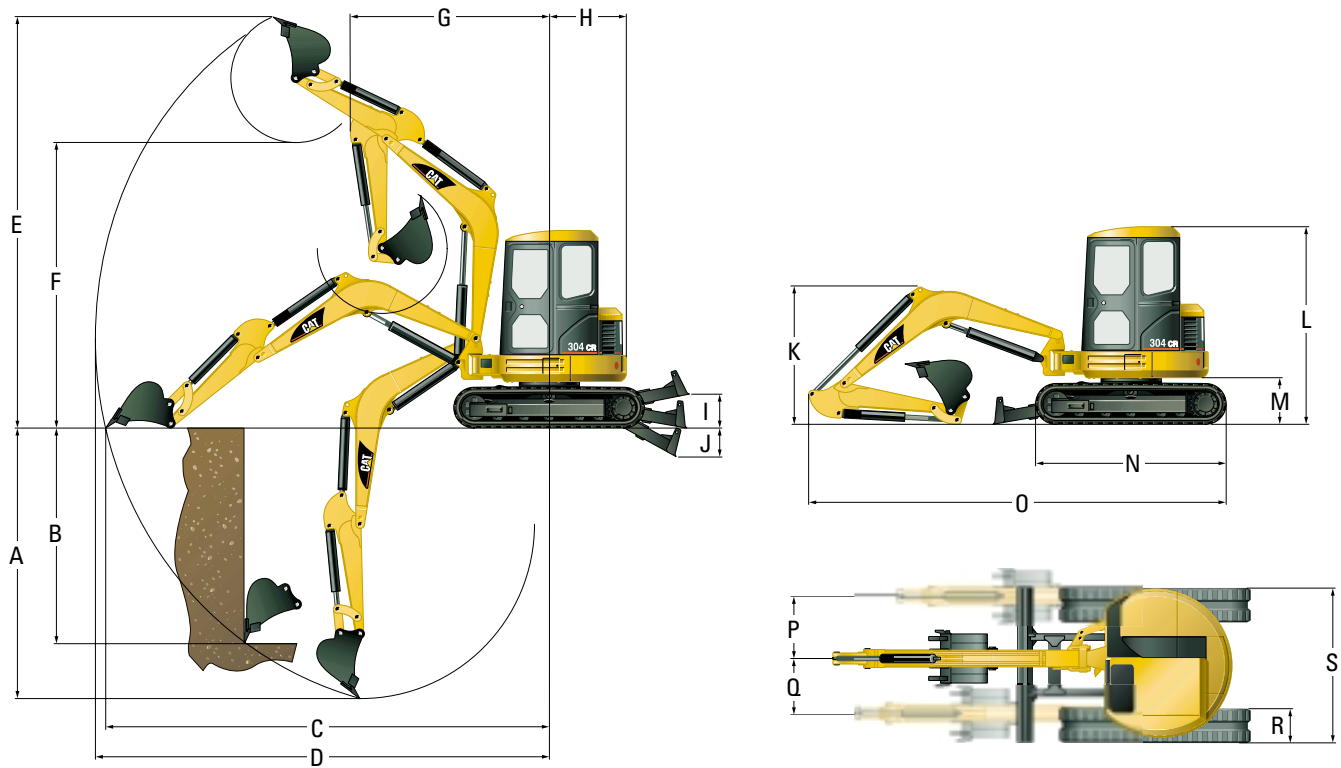
Уровень звукового давления, испытываемый оператором

Уровень звукового давления, испытываемого оператором в кабине, составляет 81 дБ (А) при измерении по методике, определенной стандартом ISO 6396.

Уровень внешнего звукового давления

Декларируемый уровень шумов, испытываемый лицами, находящимися вне машины, измеренный по методике и в условиях, определенных стандартом 2000/14/ЕС, составляет 99 дБ (А).

Размеры машины и границы рабочей зоны



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	
Стандартная рукоять	303 CR	3030	2540	5130 ¹	5250	4640	3150	2310	775 ¹	410	380	1420	2480	570	2070	4680	800	620	300
	304 CR	3350	2840	5560	5710	5220	3580	2470	990 ²	450	430	1720	2595	625	2450	5180	910	650	400
	305 CR	3530	2750	5750	5890	5370	3730	2550	990	460	360	1750	2595	625	2450	5365	910	650	400
Удлиненная рукоять	303 CR	3330	2720	5390	5500	4710	3240	2360	775 ¹	410	380	1760	2480	570	2070	4740	800	620	300
	304 CR	3750	3240	5950	6080	5440	3810	2470	990 ²	450	430	2070	2595	625	2450	5280	910	650	400
	305 CR	3930	3370	6140	6270	5600	3960	2535	990 ²	460	360	2110	2595	625	2450	5490	910	650	400

¹ Дополнительный противовес увеличивает этот размер на 80 мм.

² Дополнительный противовес увеличивает этот размер на 100 мм.

Стандартное оборудование

Состав стандартного оборудования может меняться. Подробные сведения по этому вопросу можно получить у дилеров компании Caterpillar.

Стояночный тормоз механизма поворота автоматический	Счетчик моточасов
Защита гидроцилиндра стрелы	Шарниры рычажного механизма, не требующие частого технического обслуживания
Клапан ограничения дрейфа стрелы	Аккумуляторная батарея необслуживаемая
Навес (защитная конструкция) в соответствии со стандартами TOPS и FOPS	Переключатель малой частоты вращения холостого хода
Акселератор циферблатного типа	Гусеницы резиновые
Воздушный фильтр с двойным фильтрующим элементом	Ремень безопасности, ширина 50 мм
Отвал бульдозерный с функцией плавающего положения	Рукоять стандартная
Коврик напольный	Система хода двухскоростная
Приборы и индикаторы (уровня топлива, давления моторного масла, температуры охлаждающей жидкости, засорения воздухоочистителя, генератора переменного тока, свечей предпускового подогрева)	Сиденье на подвеске, виниловая обивка

Оборудование, устанавливаемое по специальному заказу

Состав оборудования, устанавливаемого по специальному заказу, может меняться. Подробные сведения по этому вопросу можно получить у дилеров компании Caterpillar.

Противовес дополнительный (303 CR - масса 220 кг, 304 CR - масса 190 кг, 305 CR - масса 190 кг)	Устройство изменения схемы распределения функций управления
Дополнительные гидролинии для переднего рычажного механизма	Сиденье с подвеской, обивка из ткани
Клапан обратный для стрелы	Ограждения защитные передние для кабины и навеса
Освещение, монтируемое на стреле	Рукоять удлиненная
Кабина полностью остекленная, соответствует стандартам FOPS и TOPS, с обогревателем кабины, обогревателем ветрового стекла, внутренним освещением, стеклоочистителем и стеклоомывателем переднего окна, комплектом для установки радиоустройства	Устройство механическое для быстрого присоединения рабочих орудий
Освещение, монтируемое на кабине или навесе	Ремень безопасности, ширина 75 мм
Кондиционер воздуха (для модели 305 CR)	Гусеницы стальные
	Звуковой сигнал хода
	Педали управления системой хода
	Рабочие орудия

Гидравлические мини-экскаваторы 303 CR, 304 CR и 305 CR

Представительства компании Caterpillar S.A.R.L.
в СНГ:

Алматы, Казахстан, 480091, ул. Толе-Би, 69
Тел. +7 (3272) 58 22 62; 58 22 63
Факс +7 (3272) 58 22 64
www.caterpillar.ru

Владивосток, 690090, Океанский пр. 15-а, 3-й этаж
Тел. +7 (4232) 40 79 17/ 20/ 28/ 58
Факс +7 (4232) 40 78 75
www.caterpillar.ru

Москва, 127006, ул. Краснопролетарская, 2/4, строение 13
Тел. +7 (095) 755 68 11
Факс +7 (095) 785 56 86 - машины,
+7 (095) 785 56 88 - силовые установки
www.caterpillar.ru

Ташкент, Узбекистан, 700000, ул. Пушкина, 75
Бизнес Центр "Инконел"
Тел. +998 (71) 137 44 16/17/18
Факс +998 (71) 137 44 19
www.caterpillar.ru

Дилеры в СНГ и Монголии:

РОССИЯ

АМУР МАШИНЕРИ ЭНД СЕРВИСЕС

Хабаровск, 680052, ул. Горького, 61А
Тел. +7 (4212) 78 33 35; 64 97 88; 64 97 89
Факс +7 (4212) 78 33 36; 64 97 87
Office@AmurMachinery.ru
www.amurmachinery.ru

Владивосток, 690090, Океанский пр. 15А, 3-й этаж
Тел./Факс +7 (4232) 40-79-31
Факс +7 (4232) 40-78-75, 40-79-31
Office@AmurMachinery.ru
www.amurmachinery.ru

БАРЛОУОРЛД СИБИРЬ

Новосибирск, 630004, пр. Димитрова, 1
Тел. +7 (3832) 12 56 11
Факс +7 (3832) 12 56 12
info@bartracsib.ru

Абакан, 655017, Р. Хакасия, ул. Чертыгашева, 148
Тел. +7 (39022) 5-89-16,
Факс +7 (39022) 5-54-25
info@bartracsib.ru

Барнаул, 650049, Алтайский край
Красноармейский пр., 72, офис 501
Тел. +7 (3852) 26-99-29, 26-99-69
Факс +7 (3852) 66-88-39
info@bartracsib.ru

Кемерово, 650099, ул. Мичурина, 13, 1-й этаж
Тел. +7 (3842) 58-69-69
Факс +7 (3842) 58-69-52
info@bartracsib.ru

Красноярский Край, 663333, Талнак, Комсомольский ГОК
Тел. +7 (3919) 37-38-96
Факс +7 (3919) 45-25-56

Красноярск, 660049, ул. Ленина, 46
Тел. +7 (3912) 66-06-55, 66-06-53
Факс +7 (3912) 66-06-53
info@bartracsib.ru

Томск, 634050, Московский тракт, 2г, 2-й этаж
Тел. +7 (3822) 42-63-20
Факс +7 (3822) 42-63-21
info@bartracsib.ru

ВАГНЕР СИБИРЬ ОБОРУДОВАНИЕ

Иркутск, 664025, б-р Гагарина, 38
Тел. +7 (3952) 211-201
Факс +7 (3952) 211-202
wagner@wagnersiberia.ru
http://wagnersiberia.cat.com

Бодайбо, 666910, ул. Мира 2, офис 202
Тел./Факс: +7 (395-61) 5-22-36
wagner@wagnersiberia.ru
http://wagnerasia.cat.com

Таксимо пос., 671561, Р.Бурятия, ул. Магистральная, 7
Тел. +7 (30132) 5-48-88, 5-48-89
Факс +7 (30132) 5-49-29,

wagner@wagnersiberia.ru
http://wagnerasia.cat.com

МАНТРАК ВОСТОК

Екатеринбург, 620075, ул. Энгельса, д. 17
Тел. +7 (3432) 56 60 12
Факс +7 (3432) 56 60 24

Бор, 606440, Нижегородская обл.
Стеклозаводское шоссе, 15
Тел. +7 (8312) 16-64-35
Факс: +7 (8312) 16-64-34

Сургут, 628400, Нефтеюганское шоссе, 23
Тел. +7 (3462) 31-72-20, 31-72-21
Факс +7 (3462) 31-72-22

Тюмень, 625048, ул. 50 лет Октября, 23/1
Тел. +7 (3452) 44-24-81/83
Факс +7 (3452) 44-24-82
japps@mantracvostok.ru

САХАЛИН МАШИНЕРИ

Южно-Сахалинск, 693000, Коммунистический проспект, 32, офис 232
Тел. +7 (4242) 72-72-11, 72-41-12
Факс +7 (4242) 72-83-86
SalesSM@AmurMachinery.ru
Sales@SakhalinMachinery.ru
www.sakhalinmachinery.ru

г.Южно-Сахалинск, 693000, пр-т Мира, 15
Тел. +7 (4242) 46-21-81, 46-21-85
Факс +7 (4242) 42-94-92

SalesSM@AmurMachinery.ru
Sales@SakhalinMachinery.ru
www.sakhalinmachinery.ru

ЦЕПPEЛИН РУСЛАНД

Московская обл., 141400, Химкинский район, пос. Клязьма, 1Б - "Цепелин Русланд"
Тел. +7 (095) 745-84-70/71/72/73/74
Факс +7 (095) 745-84-75/76/78
zeppelin@zeppelin.ru
www.zeppelin.ru

Липецк, 398002, ул. Балмочных, д.15, офис 39
Тел. +7 (0742) 34-00-07
Факс +7 (0742) 72-27-83
zeppelin@zeppelin.ru
www.zeppelin.ru

Самара, 443122, ул. Ташкентская, д. 165, оф. 201
Тел. +7 (8462) 76-05-65,
Факс +7 (8462) 76-05-66
samara@zeppelin.ru

Санкт-Петербург, 192236, ул. Софийская, 6, 4-й этаж
Тел. +7 (812) 303-94-40
Факс +7 (812) 268-84-82
www.zeppelin.ru

ЭН СИ ИНТЕРНЭШНЛ КО

Магадан, 685007, ул. Берзина, 12, а/я 317
Тел./Факс +7 (41322) 3-87-50, 9-95-76, 3-87-41, 9-75-05
ncinc@online.magadan.su
www.ncmachinery.com

Петропавловск-Камчатский, 683030, ул. Ленинская, д. 62,
Тел. +7 (4152) 12-33-67,
Факс: +7 (4152) 12-41-64
Моб. +7 (4152) 10-44-10
ncinc@mail.kamchatka.ru
www.ncmachinery.ru

Билибино, 689450, Чукотский АО, ул. Ленина, 6
Тел. +7 (42762) 2-64-06
galas@bilrus.chukotka.ru

США

Таквилла, шт. Вашингтон, Вэст Валлей 17035 США 98188
Тел. +1 (425) 251-3255
Факс +1 (425) 656-4591
akosobutsky@ncmachinery.com

Анкоридж, Аляска, 99518, Арктик б-р. 6450 США
Тел. +1 (907) 561-1766, 786-7527
USA
ncigdx@alaska.net

ГРУЗИЯ

БОРУСАН МАКИНА

Тбилиси, 380071, ул. Костова, д.74
Тел. + 99 532 339 901
Факс +99 532 339 904

УКРАИНА

ЦЕПPEЛИН УКРАИНА

Днепропетровск, 49088, ул. Рабочая, 23В, оф.201
Тел. + 8-10 380 (562) 349641/42, 349752
Факс +8 10 380 (562) 349753
dnepr@zeppelin.com.ua
www.zeppelin.com

Киев, 01004, ул. Пушкинская, д.31А, оф. 3
Тел. + 8 10 380 (44) 228-35-78, 229 88 45, 462-02-90
Факс +8 10 380 (44) 229-53-69
zeppelin@zeppelin.com.ua
www.zeppelin.com

Одесса, 65058, ул. Романа Кармена, 21, 2-й этаж, оф. 1
Тел./Факс 8-10-380 (482) 21-04-80
Тел. +8 10 380 (482) 21-00-90
zeppelin@zeppelin.od.ua
www.zeppelin.com

Харьков, 61002, ул. Сумская, д.37
Тел. +380 (572) 15-75-72/73
Факс: +380 (572) 15-75-74
zeppelin@zeppelin.kharkov.ua
www.zeppelin.com

КАЗАХСТАН

БОРУСАН МАКИНА

Алматы, 480091, ул. Курмангазы, 61А
Тел. +7 (3272) 50-82-20
Факс+7 (3272) 50-82-29, 50-82-39
www.borusanmakina.com

Атырау, 465020, пр-т Азаттык, 17, 3-й этаж
Тел. +7 (312 22) 5 50 57, 5 50 63
Факс +7 (312 22) 5 50 84
www.borusanmakina.com

Сатпаев, 472812, Карагандинская обл., ул. Улугауская, База № 3
Тел. +7 (31063) 2-20-82, 7-11-19, 7-12-81
Факс: +7 (31063) 7-45-06
satpaev_store@borusan.kz
www.borusanmakina.com

Жезказган, б-р. Сейфулина, 15, оф.25
Тел./Факс +7 (3102) 76-42-36
satpaev_branch@borusan.kz

УЗБЕКИСТАН

Представительство Zeppelin Baumaschinen GmbH

Ташкент, 700074, ул. Мухтара Ашрафи, 70,
Тел. + 998 (71) 191 94 37
Факс + 998 (71) 191 52 63
janazsep@online.ru
www.zeppelin.com

ТУРКМЕНИСТАН

Представительство Zeppelin Baumaschinen GmbH

Ашгабад, 744017, "Е.М.В.С."
Микрорайон Мир 2/1, Ул. Ю.Эмре 1, офис 14
Тел. + 993 (12) 45-51-16
Факс: + 993 (12) 45-49-40
turkmenistan@zeppelin.com
www.zeppelin.com

МОНГОЛИЯ

Вагнер Азия Оборудование

Улаанбаатар, 211121, р-н Баянгол, ул. Дундгол, 46, п/о 21, п/я 26
Тел. + 976 (11) 68-75-88
Факс +976 (11) 68-75-87
wagnerasia@mongol.net
catsales@wagnerasia.com
http://wagnerasia.cat.com

HRHH2795 (11/2002) hr

Материалы и технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.
Машины, описанные в данной публикации, могут комплектоваться дополнительным оборудованием.
Подробные сведения по вопросам комплектации машины можно получить у дилеров компании Caterpillar.

* 2002 Caterpillar

CATERPILLAR®